

V Bruseli 21. januára 2020  
(OR. en)

5396/20

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2020/0007(NLE)**

---

---

**UD 9  
CORDROGUE 4**

## **NÁVRH**

---

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	17. januára 2020
Komu:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2020) 17 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na šesťdesiatom treťom zasadnutí Komisie pre omamné látky, pokiaľ ide o pridanie látok do zoznamu uvedeného v tabuľke 1 Dohovoru Organizácie Spojených národov proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropnými látkami

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 17 final.

---

Príloha: COM(2020) 17 final



V Bruseli 17. 1. 2020  
COM(2020) 17 final

2020/0007 (NLE)

Návrh

## **ROZHODNUTIE RADY**

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na šesťdesiatom treťom zasadnutí Komisie pre omamné látky, pokiaľ ide o pridanie látok do zoznamu uvedeného v tabuľke 1 Dohovoru Organizácie Spojených národov proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropnými látkami**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### **1. PREDMET NÁVRHU**

Tento návrh sa týka rozhodnutia, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Komisii pre omamné látky v súvislosti s plánovaným prijatím zmien v tabuľkách Dohovoru Organizácie Spojených národov proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropnými látkami z roku 1988 na základe odporúčaní Medzinárodného úradu pre kontrolu omamných látok (ďalej len „INCB“ alebo „úrad“).

### **2. KONTEXT NÁVRHU**

#### **2.1. Dohovor Organizácie Spojených národov proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropnými látkami z roku 1988**

Dohovor Organizácie Spojených národov (OSN) proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropnými látkami z roku 1988 (ďalej len „dohovor“) sa zameriava na podporu spolupráce medzi zmluvnými stranami, aby sa mohli účinnejšie zaoberať rôznymi aspektmi nedovoleného obchodu s omamnými a psychotropnými látkami s medzinárodným rozmerom. Zmluvné strany pri vykonávaní svojich povinností vyplývajúcich z dohovoru prijímajú potrebné opatrenia vrátane legislatívnych a administratívnych opatrení v súlade so základnými ustanoveniami svojich vnútroštátnych právnych poriadkov. Dohovor nadobudol platnosť 11. novembra 1990. Európska únia<sup>1</sup> a jej členské štáty sú zmluvnými stranami dohovoru.

#### **2.2. Komisia pre omamné látky**

Komisia pre omamné látky je komisiou Hospodárskej a sociálnej rady OSN (ďalej len „rada ECOSOC“) a jej úlohy a právomoci sú okrem iného stanovené v dohovore. Je zložená z 53 členských štátov OSN, ktoré volí rada ECOSOC. Členmi Komisie<sup>2</sup> pre omamné látky s hlasovacím právom je v súčasnosti 13 členských štátov. Únia má v Komisii pre omamné látky status pozorovateľa.

Komisia pre omamné látky pri zohľadnení pripomienok, ktoré predložili zmluvné strany, a pripomienok a odporúčaní INCB, ktorého posúdenie je z vedeckého hľadiska rozhodujúce, ako aj pri náležitom zohľadnení všetkých ostatných relevantných faktorov môže rozhodnúť dvojtretinovou väčšinou svojich členov o zaradení látky do tabuliek dohovoru.

#### **2.3. Pripravovaný akt Komisie pre omamné látky**

Komisia pre omamné látky na svojom 63. zasadnutí, ktoré sa bude konať 2. až 6. marca 2020, prijme rozhodnutie o pridaní jednej látky do tabuliek dohovoru (ďalej len „pripravovaný akt“), a to konkrétne metyl-*alfa*-fenylacetoacetátu (MAPA).

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady z 22. októbra 1990 o uzatvorení v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva Dohovoru Organizácie Spojených národov proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropnými látkami (Ú. v. ES L 326, 24.11.1990, s. 56).

<sup>2</sup> Belgicko, Česká republika, Francúzsko, Holandsko, Chorvátsko, Maďarsko, Nemecko, Poľsko, Rakúsko, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Švédsko a Taliansko. Členstvo Spojeného kráľovstva v EÚ sa zmení v dôsledku žiadosti Spojeného kráľovstva o vystúpenie z EÚ.

Účelom pripravovaného aktu je zaradiť metyl-*alfa*-fenylacetoacetát (MAPA) do zoznamu určených látok do tabuliek dohovoru, aby štáty museli zaviesť opatrenia na kontrolu a monitorovanie legálneho obchodu s metyl-*alfa*-fenylacetoacetátom (MAPA) ako základný spôsob, ako zabrániť jeho zneužitiu.

Podľa dohovoru sa rozhodnutia Komisie pre omamné látky stávajú záväznými, pokiaľ niektorá zo zmluvných strán rade ECOSOC nepredloží v rámci uplatniteľnej lehoty rozhodnutie na preskúmanie<sup>3</sup>. Rozhodnutia rady ECOSOC v tejto veci sú konečné. Pripravované akty sa stanú pre zmluvné strany záväznými v súlade s článkom 12 dohovoru, v ktorom sa v jeho príslušných častiach stanovuje toto:

Každé rozhodnutie Komisie prijaté podľa tohto článku oznámi generálny tajomník všetkým štátom, iným subjektom, ktoré sú zmluvnými stranami alebo sú oprávnené stať sa zmluvnými stranami tohto dohovoru, a úradu. Takéto rozhodnutie nadobudne plnú účinnosť pre každú zmluvnú stranu sto osemdesiat dní odo dňa takéhoto oznámenia.

Rozhodnutia Komisie prijaté podľa tohto článku podliehajú preskúmaniu Rady na žiadosť ktorejkoľvek zmluvnej strany podanú do sto osemdesiatich dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Žiadosť o preskúmanie sa zašle generálnemu tajomníkovi spolu so všetkými príslušnými informáciami, na ktorých je založená žiadosť o preskúmanie.

Generálny tajomník zašle kópie žiadosti o preskúmanie a príslušné informácie Komisii, úradu a všetkým zmluvným stranám a vyzve ich, aby do deväťdesiatich dní predložili svoje pripomienky. Všetky prijaté pripomienky sa predložia Rade na posúdenie.

Rada môže rozhodnutie Komisie potvrdiť alebo zvrátiť. Oznámenie o rozhodnutí Rady sa zašle všetkým štátom a ostatným subjektom, ktoré sú zmluvnými stranami alebo sú oprávnené stať sa zmluvnými stranami tohto dohovoru, Komisii a úradu.

### **3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE**

Komisia bola 15. novembra 2019 informovaná, že INCB odporúča, aby sa do tabuľky I dohovoru pridala jedna látka, a to konkrétne metyl-*alfa*-fenylacetoacetát (MAPA).

Podľa hodnotenia INCB sa metyl-*alfa*-fenylacetoacetát (MAPA) často používa na nedovolenú výrobu amfetamínu a metamfetamínu. Existujú dôkazy, že objem a rozsah nedovolenej výroby týchto omamných a psychotropných látok spôsobuje vážne problémy týkajúce sa verejného zdravia alebo sociálne problémy, čo odôvodňuje umiestnenie tejto látky pod medzinárodnú kontrolu. Okrem toho neexistuje žiadne oprávnené používanie metyl-*alfa*-fenylacetoacetátu (MAPA), s výnimkou malých množstiev na výskum, vývoj a laboratórnu analýzu.

Nelegálna výroba amfetamínu a metamfetamínu je v Únii vážnym problémom. Tieto nelegálne vyrábané omamné a psychotropné látky spôsobujú v Únii značné problémy týkajúce sa verejného zdravia a sociálne problémy. Organizované zločinecké skupiny v Únii navyše nelegálne vyvážajú tieto omamné a psychotropné látky do tretích krajín.

<sup>3</sup> Článok 12 ods. 7 Dohovoru OSN z roku 1988.

Je potrebné poznamenať, že Komisia v súčasnosti súbežne pripravuje delegované nariadenie, ktorým sa viacero látok vrátane metyl-*alfa*-fenylacetoacetátu (MAPA), pridáva do prílohy 1 k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 z 11. februára 2004 o prekurzoroch drog a do prílohy k nariadeniu Rady (ES) č. 111/2005 z 22. decembra 2004, ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Úniou a tretími krajinami, v nadväznosti na rokovania v rámci skupiny odborníkov EÚ na drogové prekurzory v máji 2019.<sup>4</sup>

Členské štáty Únie by preto mali vyjadriť pozíciu v Komisii pre omamné látky v prospech pridania metyl-*alfa*-fenylacetoacetátu (MAPA) do tabuľky I dohovoru.

Zmeny tabuliek dohovoru majú priamy vplyv na rozsah uplatňovania práva Únie v oblasti kontroly drogových prekurzorov, keďže látky pridané do tabuliek dohovoru sa musia začleniť do práva Únie. Komisia bola poverená prijať delegované akty na zabezpečenie tohto začlenenia.

## 4. PRÁVNY ZÁKLAD

### 4.1. Procesnoprávny základ

#### 4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*“.

Článok 218 ods. 9 ZFEÚ sa uplatňuje bez ohľadu na to, či je Únia členom predmetného orgánu alebo zmluvnou stranou dohody<sup>5</sup>.

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ*“<sup>6</sup>.

#### 4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Komisia pre omamné látky je orgán zriadený dohodou, konkrétne Dohovorom Organizácie Spojených národov proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropnými látkami.

Akt, ktorý má Komisia pre omamné látky prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude podľa medzinárodného práva záväzný v súlade s článkom 12 Dohovoru Organizácie Spojených národov proti nedovolenému obchodu s omamnými

<sup>4</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 111/2005 z 22. decembra 2004, ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Úniou a tretími krajinami (Ú. v. EÚ L 22, 26.1.2005, s. 1) a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 z 11. februára 2004 o prekurzoroch drog (Ú. v. EÚ L 47, 18.2.2004, s. 1).

<sup>5</sup> Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, bod 64.

<sup>6</sup> Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

a psychotropnými látkami. Pripravovaný akt má právne účinky a môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy EÚ, konkrétne: nariadenie Rady (ES) č. 111/2005 z 22. decembra 2004, ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Úniou a tretími krajinami a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 z 11. februára 2004 o prekurzoroch drog. Dôvodom je skutočnosť, že zmeny tabuliek dohovoru majú priamy vplyv na rozsah uplatňovania práva Únie v oblasti kontroly drogových prekurzorov, keďže látky pridané do tabuliek dohovoru sa musia začleniť do práva Únie.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

## **4.2. Hmotnoprávny základ**

### *4.2.1. Zásady*

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

### *4.2.2. Uplatnenie na tento prípad*

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú spoločnej obchodnej politiky.

Preto je hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia článok 207 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

## **4.3. Záver**

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

## **5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU**

Keďže aktom Komisie o omamných látkach sa zmenia tabuľky Dohovoru Organizácie Spojených národov proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropnými látkami, je vhodné ho po jeho prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Návrh

**ROZHODNUTIE RADY**

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na šesťdesiatom treťom zasadnutí Komisie pre omamné látky, pokiaľ ide o pridanie látok do zoznamu uvedeného v tabuľke 1 Dohovoru Organizácie Spojených národov proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropnými látkami**

**RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,**

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohovor Organizácie Spojených národov proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropnými látkami z roku 1988 (ďalej len „dohovor“) nadobudol platnosť 11. novembra 1990 a bol uzatvorený v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva rozhodnutím Rady 90/611/EHS<sup>7</sup>.
- (2) Podľa článku 12 ods. 2 až 7 dohovoru možno do tabuliek dohovoru, v ktorých sa uvádza zoznam drogových prekurzorov, pridávať látky.
- (3) Komisia pre omamné látky by počas šesťdesiateho tretieho zasadnutia v dňoch 2. až 6. marca 2020 vo Viedni mala prijať rozhodnutie o pridání jednej novej látky do tabuliek dohovoru.
- (4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Komisii pre omamné látky, keďže uvedené rozhodnutie bude záväzné pre Úniu a môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie, konkrétne nariadenia Rady (ES) č. 111/2005 z 22. decembra 2004, ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Úniou a tretími krajinami<sup>8</sup>, a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 z 11. februára 2004 o prekurzoroch drog<sup>9</sup>.
- (5) Podľa hodnotenia Medzinárodného úradu pre kontrolu omamných látok sa metyl-*alfa*-fenylacetoacetát (MAPA) často používa na nedovolenú výrobu amfetamínu a metamfetamínu. Existujú dôkazy, že objem a rozsah nedovolenej výroby týchto omamných a psychotropných látok spôsobuje vážne problémy týkajúce sa verejného zdravia alebo sociálne problémy, čo odôvodňuje umiestnenie týchto látok pod

---

<sup>7</sup> Ú. v. ES L 326, 24.11.1990, s. 56.

<sup>8</sup> Ú. v. EÚ L 22, 26.1.2005, s. 1.

<sup>9</sup> Ú. v. EÚ L 47, 18.2.2004, s. 1.

medzinárodnú kontrolu. Nelegálna výroba amfetamínu a metamfetamínu spôsobuje v Únii značné problémy týkajúce sa verejného zdravia a sociálne problémy. Prípady súvisiace s obchodovaním s metyl-*alfa*-fenylacetoacetátom (MAPA) sa objavujú s rastúcou mierou a frekvenciou výskytu a organizované zločinecké skupiny v Únii nezákonne vyvážajú amfetamín a metamfetamín aj do tretích krajín.

(6) Pozíciu Únie vyjadria členské štáty Únie, ktoré sú členmi Komisie pre omamné látky,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### *Článok 1*

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na šesťdesiatom treťom zasadnutí Komisie pre omamné látky, je takáto:

– metyl-*alfa*-fenylacetoacetát (MAPA) sa má zahrnúť do tabuľky I dohovoru.

#### *Článok 2*

Pozíciu uvedenú v článku 1 vyjadria členské štáty Únie, ktoré sú členmi Komisie pre omamné látky.

#### *Článok 3*

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*